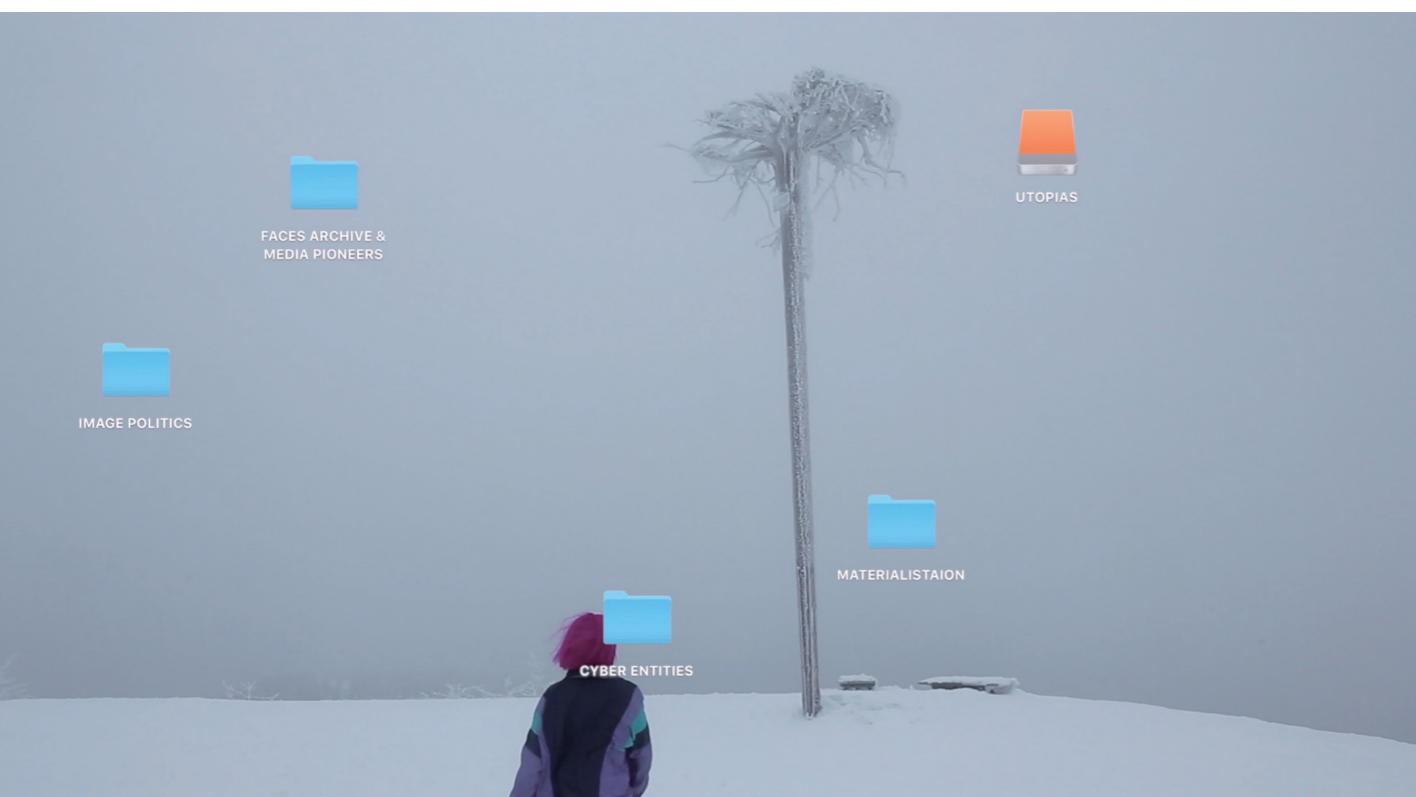
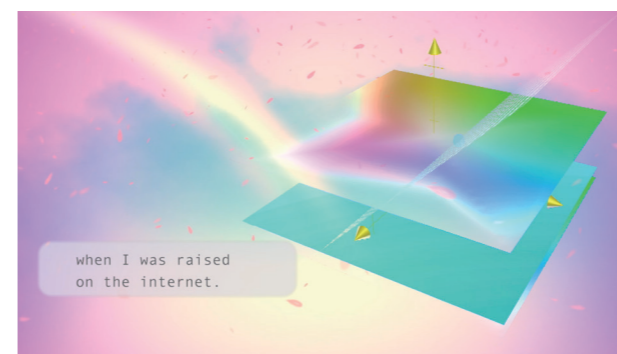


シャルロッテ・アイフラー Charlotte Eifler

映像インスタレーション
Video Installation

feminism is a browser

SIAF2020に出品予定だった《feminism is a browser》からのスチル 2019年 / Still from *feminism is a browser*, 2019《feminism is a browser》からのスチル 2019年 / Still images from *feminism is a browser*, 2019“ I frequently use elements from the field of science fiction
to make small shifts in the present. ”

I'm generally working in the fields of video, installation and sound. Accordingly, my focus lies on the politics of representation in connection with technology, such as how software and hardware manifest certain forms of seeing. I'm interested in the mechanism between the visible and the invisible—who or what is shown, what is missing and which content is provided on what surface. My approach to image-making is a feminist one and I frequently use elements from the field of science fiction to make small shifts in the present. *feminism is a browser* is a video project and an online archive which would have been set up in an extensive installation at the venue. The work combines documentary and fiction based on an international feminist network called FACES. This network was founded 1997 for the purpose of connecting and supporting self-identified women working with the digital technology. It comprises over 300 members worldwide including hackers, cyber-punks, media artists, activists and digital researchers, and operates through an ordinary email list.

It took me quite some time to find a proper form for this project, because I was looking for the best way to turn it into a journey where things influence each other instead of presenting it as a single narration. This was the moment when the fictional cyber entity Yeva came into play. Grown up on the Internet in the '90s, possessing knowledge gleaned from the entire email archive of the FACES network, Yeva wants to amplify and relate to the “herstories” of those media pioneers, while keeping a lookout for allies of their own generation. When the server freezes, Yeva decides to leave the web space and meet their so-called Yeva’s “mothers” in the physical world. As a cyber entity, Yeva is able to travel through time, and to change Yeva’s appearance and behavior. While encountering different members of FACES, Yeva starts to become an archive themselves. An essayistic documentary journey begins as a feminist revision of the Internet.

シャルロッテ・アイフラー

1986年、ドイツ生まれ。同地に在住。映像、サウンド、テクノロジーの分野で活動。制作する映像やインスタレーション作品では、政治のあり方やその抽象性、数値化に対する疑問や問題を取り扱っている。フェミニズム的なアプローチとSFの要素に焦点を当て、イメージが制作される過程と変更可能な未来の想像力を探求している。

Charlotte Eifler

Born in 1986 in Germany, where she lives and works currently. Eifler is active in the fields of film, sound and technology. Her videos and multimedia installations interrogate the politics of representation, abstraction and computation. With a focus on feminist approaches and elements of science fiction, Eifler explores processes of image production and imaginations of alternative futures.



インタビュー動画はこちら
Watch the video interview.



SFの要素を取り入れていきます。少しでも現状を変えるために、

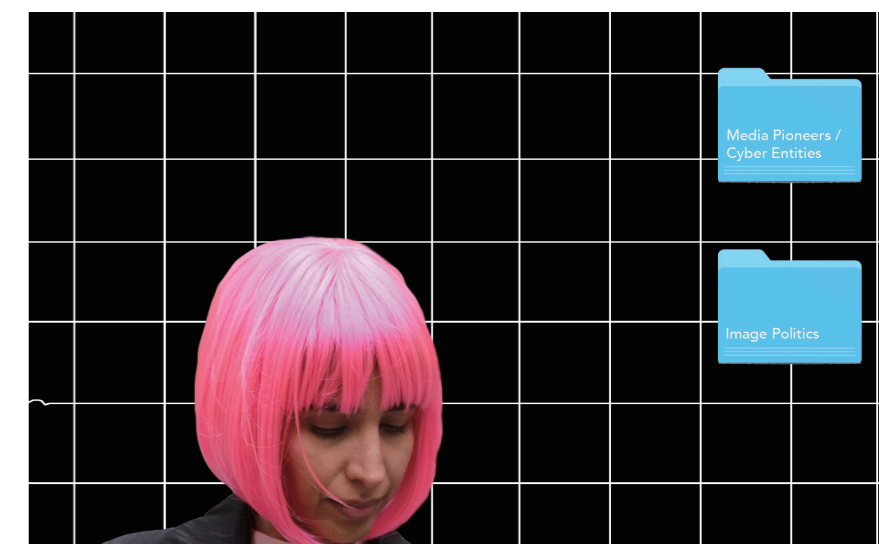
ビデオやインスタレーション、音響を扱った作品を発表しています。なかでもソフトウェアやハードウェアがある種の視覚を顕在化させるといったような、テクノロジーに関連した表現の在り方に焦点を当てています。そして見えるものと見えないもの間のメカニズム、つまりどんな人や物が見られていて、何が欠けているのか、どこでどんなコンテンツが提供されているのかということに興味があります。映像制作にあたっては女性の立場に焦点を当てたフェミニズム的なアプローチを用いており、少しでも現状を変えるために、SFの要素を取り入れています。

《feminism is a browser》は、映像のプロジェクトでオンラインにアーカイブされていますが、SIAFでは大規模なインスタレーションとして展示される予定でした。「FACES」という国際的なフェミニスト・ネットワークに取材した、ドキュメンタリーとフィクションを合わせた作品です。1997年に設立されたFACESは、デジタルテクノロジーの分野で活動する女性がつながり、サポートし合うためのネットワークです。ハッカー、サイバ

ーパンク、メディアアーティスト、活動家、研究者など、世界中に300名以上のメンバーがメンバーリストを通してつながっています。

このプロジェクトでは、一つの視点で語られる物語ではなく、物事が互いに影響し合う旅のようにつくり上げるため、その最良の方法として、サイバースペースに架空の存在「Yeva」を登場させました。1990年代のインターネットで成長し、FACESネットワークの全メンバーのアーカイブから知識を得たYevaは、同世代の仲間を探しながら、メディアの先駆者たちの「歴史」を詳述し、関連づけようとしています。

サーバーがフリーズすると、Yevaはウェブ空間を離れ、現実の世界でYevaの「mothers（お母さんたち）」に会うことを決心します。サイバースペースに存在するYevaは時間旅行をしたり、外見や行動を変えたりすることができます。FACESのさまざまなメンバーと会いながら、Yevaはアーカイブそのものになり始めます。フェミニズム的な視点でインターネットを更新するように、ドキュメンタリーの旅が始まるのです。

《feminism is a browser》からのスチル 2019年 / Still from *feminism is a browser*, 2019